



EQUITAT I IGUALTAT

Encara que el llenguatge col·loquial els tracta pràcticament com a sinònims, en l'àmbit jurídic convé no confondre els termes *equitat* i *igualtat*, ja que no tenen exactament el mateix significat.

El *Diccionari de la llengua catalana* de l'Institut d'Estudis Catalans defineix *equitat* de la manera següent:

equitat

f. [DR] Adaptació de la norma jurídica a cada cas concret, per evitar una interpretació rígida dels preceptes legals.

Pel que fa a *igualtat*, el mateix diccionari en dona la definició següent:

igualtat

f. [LC] [MT] Condició d'ésser igual una cosa a una altra, d'ésser iguals dues o més coses, qualitat d'igual.

Podem considerar, doncs, que la igualtat és un principi general de dret i l'equitat l'aplicació que se'n fa a cada cas específic a fi de corregir les situacions injustes.

Així, ja d'una manera més concreta, en l'article 2 de la Llei 17/2015, del 21 de juliol, d'igualtat efectiva de dones i homes, trobem les definicions següents relatives a l'equitat i la igualtat de gènere:

f) Equitat de gènere: la distribució justa dels drets, els beneficis, les obligacions, les oportunitats i els recursos sobre la base del reconeixement i el respecte de la diferència entre dones i homes en la societat.



PARLAMENT DE CATALUNYA

Departament d'Assessorament Lingüístic

g) Igualtat de gènere: la condició d'ésser iguals homes i dones en les possibilitats de desenvolupament personal i de presa de decisions, sense les limitacions imposades pels rols de gènere tradicionals, per la qual cosa els diferents comportaments, aspiracions i necessitats de dones i d'homes són igualment considerats, valorats i afavorits.